



Per Windows Me
----------------

Quando o sistema é collegato al computer, viene visualizzata la procedura di  **[Installazione guidata Nuovo hardware]**, quindi viene avviata automaticamente l’installazione del driver della periferica.

Vengono installate Periferica USB composita, Periferica USB Human Interface e Periferica audio USB. Installare tutti i driver USB seguendo le istruzioni a schermo.

Periferica USB composita e Periferica USB Human Interface vengono installate automaticamente. Per installare Periferica audio USB, seguire la procedura descritta di seguito.

- Verificare che **[Periferica audio USB]** sia visualizzato nella finestra **[È stata rilevata la seguente nuova periferica hardware]** e che la casella di controllo **[Cercare un driver migliore (scelta consigliata)]** sia selezionata, quindi fare clic su **[Avanti]**.
- Viene installata la periferica audio USB.
- Quando viene visualizzato **[Periferica audio USB Installazione della nuova periferica hardware terminata.]** ad indicare il completamento dell’installazione, fare clic su **[Fine]**.

Per Windows 2000 e XP
-----------------------

Quando il sistema è collegato al computer, Periferica USB composita, Periferica USB Human Interface e USB Speakers vengono installate automaticamente.

### Impostazione della riproduzione di CD audio

È necessario eseguire questa impostazione per riprodurre il CD audio contenuto nell’unità CD-ROM. Seguire le istruzioni relative al sistema operativo in uso riportate di seguito, quindi selezionare la casella di controllo **[Abilita riproduzione digitale su questo dispositivo CD-ROM]**.

Per Windows 98SE
------------------

Fare clic sul menu **[Start]**, quindi selezionare **[Impostazioni]**, **[Pannello di controllo]**, **[Multimedia]** e **[CD musica]**.

Per Windows Me
----------------

Fare clic sul menu **[Start]**, quindi selezionare **[Impostazioni]**, **[Pannello di controllo]**, **[Sistema]** e **[Gestione periferiche]**.

Fare doppio clic su **[CD-ROM]** per selezionare l’unità CD-ROM per la riproduzione audio, quindi fare clic su **[Proprietà]** e poi di nuovo su **[Proprietà]**.

Per Windows 2000
------------------

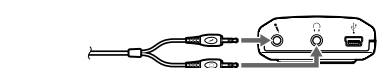
Fare clic sul menu **[Start]**, quindi selezionare **[Impostazioni]**, **[Pannello di controllo]**, **[Suoni e multimedia]** e **[Hardware]**. Infine, selezionare l’unità CD-ROM per la riproduzione audio e fare clic su **[Proprietà]** e poi di nuovo su **[Proprietà]**.

Per Windows XP
----------------

Fare clic sul menu **[start]**, quindi selezionare **[Pannello di controllo]**, **[Suoni, voce e periferiche audio]**, **[Suoni e periferiche audio]** e **[Hardware]**. Infine, selezionare l’unità CD-ROM per la riproduzione audio e fare clic su **[Proprietà]** e poi di nuovo su **[Proprietà]**.

## Uso

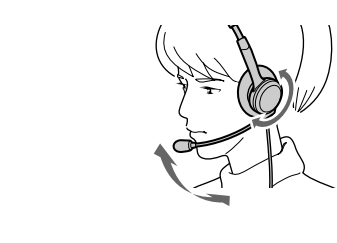
- Collegare la spina delle cuffie (nera) alla presa delle cuffie, quindi la spina del microfono (rosa) alla presa del microfono.**



- Indossare le cuffie posizionando la parte con il contrassegno ® sull’orecchio destro e quella con il contrassegno Ⓛ sull’orecchio sinistro.**



- Posizionare il microfono davanti alla bocca ruotando l'apposito dispositivo di regolazione.**



#### Regolazione di MIC LEVEL

Dopo avere effettuato una registrazione mediante il software **[Registratore di suoni]** preinstallato in Windows, verificare il livello di MIC LEVEL. Se il livello del volume è eccessivamente alto o basso, regolare MIC LEVEL della scatola audio USB.

Per Windows 98SE/Me/2000
--------------------------

Fare clic sul menu **[Start]**, selezionare **[Programmi]**, **[Accessori]**, **[Svago]**, quindi fare clic su **[Registratore di suoni]**.

Per Windows XP
----------------

Fare clic sul menu **[start]**, selezionare **[Tutti i programmi]**, **[Accessori]**, **[Svago]**, quindi fare clic su **[Registratore di suoni]**.

## Precauzioni

#### Note sulla sicurezza

- L’ascolto con le cuffie a volumi elevati potrebbe danneggiare l’udito. Per la sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie durante la guida o in bicicletta.
- Prestare attenzione a non utilizzare le cuffie ad un livello di volume eccessivamente alto, onde evitare fenomeni di feedback acustico (sibilo) causati dal rilevamento dei suoni provenienti dalle cuffie da parte del microfono.
- Non lasciare cadere le cuffie né sottoporle ad urti esterni, onde evitare di causare problemi di funzionamento.
- Non smontare né tentare di aprire alcuna parte del sistema.
- Per scollegare il cavo USB dedicato o il cavo delle cuffie dai connettori o dalle prese, afferrare tali cavi dalla parte della spina.
- Se dopo avere utilizzato le cuffie con il cavo USB dedicato o il cavo delle cuffie si prevede di non utilizzarle per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo USB dal computer.
- Per pulire il rivestimento, non utilizzare alcol, benzene o trielina.

**Non posizionare il sistema nei luoghi riportati di seguito.**

- Non lasciare il sistema in prossimità di fonti di calore o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva, umidità, pioggia o vibrazioni meccaniche.
- In luoghi soggetti a umidità elevata, quali stanze da bagno
- Sebbene questo sistema sia schermato magneticamente, non lasciare nastri registrati, orologi, carte di credito personali o dischi floppy che utilizzano codici magnetici davanti al sistema per periodi di tempo prolungati.

#### Informazioni sulle cuffie

Utilizzare in modo ragionevole

Se il volume è eccessivamente alto, l’audio fuoriesce dalle cuffie. Fare attenzione a non alzare eccessivamente il volume, onde evitare di disturbare le persone nelle vicinanze. Sebbene in luoghi particolarmente rumorosi vi sia la tendenza ad alzare il volume, il livello di quest’ultimo deve essere tale da consentire di udire chi vi chiama durante l’uso delle cuffie.

#### Protezioni delle cuffie e protezione antirufscio

Le protezioni delle cuffie e la protezione antirufscio sono sostituibili. È necessario sostituirle se usurate dall’uso. Per la sostituzione di tali protezioni, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

In caso di domande o problemi riguardanti il sistema non trattati nel presente manuale, consultare il rivenditore Sony più vicino.

## Guida alla soluzione dei problemi

#### L’audio delle cuffie è basso.

- La spina delle cuffie non è collegata alla presa in modo corretto.
  - Collegare la spina delle cuffie in modo corretto.
- Il **Controllo volume** del computer o il livello del volume del software di riproduzione audio è stato abbassato.
  - Regolare il **Controllo volume**.
  - Alzare il livello del volume del software di riproduzione audio.

#### Dalle cuffie non viene emesso alcun suono.

- Il cavo USB in dotazione non è collegato al computer.
  - Collegare il cavo USB in dotazione al computer.
- La spina delle cuffie non è collegata alla relativa presa.
  - Collegarla alla presa delle cuffie.
- Il sistema è collegato mentre è in corso la riproduzione del software audio.
  - Arrestare la riproduzione del software audio e iniziare di nuovo.

- La periferica di riproduzione audio del computer non è impostata correttamente.
  - Per Windows 98SE Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Multimedia]**, quindi **[Periferica audio USB]** per **[Periferica preferenziale]** nel menu **[Riproduzione]**.
  - Per Windows Me Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Suoni e multimedia]**, quindi **[Periferica audio USB]** per **[Periferica preferenziale]** nel menu **[Riproduzione audio]**.

- Per Windows 2000 Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Suoni e multimedia]**, quindi **[USB Speakers]** per **[Periferica preferenziale]** nel menu **[Riproduzione suoni]**.
- Per Windows XP Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Suoni e periferiche audio]**, quindi **[USB Audio CODEC]** per **[Periferica predefinita]** nel menu **[Riproduzione suoni]**.

- Il **Controllo volume** del computer o del software di riproduzione audio è impostato su MUTE.
  - Disattivare MUTE.
- Il computer non riconosce le cuffie come periferica USB.
  - Riavviare il computer.

- L’unità CD-ROM del computer non supporta la funzione di riproduzione digitale di WDM.
  - Utilizzare un’unità CD-ROM che supporti la funzione di riproduzione digitale di WDM.

#### L’audio delle cuffie e l’audio di registrazione sono disturbati.

- La CPU del computer è sovraccarica.
  - Chiudere le altre applicazioni.
- Altre periferiche USB sono collegate al computer e vengono utilizzate contemporaneamente.
  - Non utilizzare altre periferiche USB.

**Non è possibile registrare l’audio proveniente dal microfono.**

- La spina del microfono non è collegata alla relativa presa.
  - Collegarla alla presa del microfono.

- Il tasto MIC MUTING è impostato sul modo Muting (disattivazione dell’audio).
  - Impostare il tasto MIC MUTING sul modo TALK.

- La periferica di registrazione audio del computer non è impostata correttamente.

- Per Windows 98SE Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Multimedia]**, quindi **[Periferica audio USB]** per **[Periferica preferenziale]** nel menu **[Registrazione in corso]**.
- Per Windows Me Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Suoni e multimedia]**, quindi **[Periferica audio USB]** per **[Periferica preferenziale]** nel menu **[Registrazione suoni]**.
- Per Windows XP Selezionare **[Audio]** in **[Proprietà - Suoni e periferiche audio]**, quindi **[USB Audio CODEC]** per **[Periferica predefinita]** nel menu **[Registrazione suoni]**.

**Il livello dell’audio di registrazione è basso.**

- La spina del microfono non è collegata alla relativa presa in modo corretto.
  - Collegarla correttamente.

- Il microfono si trova ad una distanza eccessiva dalla bocca.
  - Posizionarlo davanti alla bocca.

- Il livello di MIC LEVEL è stato abbassato.
  - Alzare il livello di MIC LEVEL.

#### L’audio di registrazione è disturbato.

- Sono presenti cavi elettrici, lampade a fluorecenza o telefoni cellulari in prossimità delle cuffie (soprattutto del microfono).
  - Allontanare le cuffie da qualsiasi fonte di interferenze elettromagnetiche.

#### L’audio di registrazione è distorto.

- Il livello di MIC LEVEL è eccessivamente alto.
  - Diminuire il livello di MIC LEVEL.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del computer, consultare le relative istruzioni per l’uso.

Potrebbero verificarsi problemi di funzionamento non risolvibili mediante la Guida alla soluzione dei problemi. In tal caso, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

## Português

### Aviso

**Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade.**

Para evitar riscos de incêndio ou choque eléctrico, não coloque objectos com líquidos, como jaras, em cima do aparelho.

Para evitar riscos de choque eléctrico, não abra a caixa do aparelho. A reparação só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

- Microsoft e Windows são marcas comerciais ou marcas registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou outros países.
- IBM e PC/AT são marcas registadas da International Business Machines Corporation.
- Pentium é uma marca comercial ou uma marca registada da Intel Corporation.
- Neste manual, Microsoft® Windows® XP Home Edition e Microsoft® Windows® XP Professional são designados por Windows XP.

- Neste manual, Microsoft® Windows® 2000 Professional é designado por Windows 2000.
- Neste manual, Microsoft® Windows® Millennium Edition é designado por Windows Me.
- Neste manual, Microsoft® Windows® 98 Second Edition é designado por Windows 98SE.
- Todos os outros nomes de sistemas e produtos são marcas comerciais ou marcas registadas dos respectivos proprietários. Os símbolos ™ e ® são omitidos neste manual.

## Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido o sistema de auscultadores com microfone estéreo DR-260USB da Sony. Antes de os utilizar, leia este manual até ao fim e guarde-o para consultas futuras.

- Características principais:
  - Design para uma utilização confortável e prolongada.
  - Transmissão digital via ligação USB para evitar interferências do computador.
  - Muito fácil de utilizar graças às funções da caixa áudio USB, tais como volume dos auscultadores e do microfone e corte de som.
  - Microfone com haste flexível para reduzir o ruído e facilitar a regulação e a colocação em frente da boca.
  - Fio extra longo muito prático e cabo USB dedicado para poder utilizar o sistema onde quiser e onde quer que esteja o computador.

### Características técnicas

#### Sistema de auscultadores com microfone estéreo DR-260DP

Fio	3 m
Ficha	Minificha estéreo dourada (para os auscultadores) <p>Minificha dourada (para o microfone)</p>
Peso	Aprox. 90 g (sem o fio)

#### Receptor

Tipo	Aberto dinâmico
Auscultador	30 mm (Cabo de voz CCAW), tipo campânula
Potência máxima de entrada	1.000 mW (IEC*)
Impedância	24 Ω a 1 kHz
Sensibilidade	100 dB/mW
Gama de frequências de reprodução	40 - 20.000 Hz

#### Microfone

Design	Microfone com haste flexível
Tipo	Condensador Electret
Nível de tensão de circuito aberto	-40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
Gama de frequências efectiva	20 - 20.000 Hz

#### Caixa áudio USB, UAB-260

Gama de frequências	20 - 20.000 Hz (auscultadores) <p>100 - 10.000 Hz (microfone)</p>
Tomadas de entrada / saída	Saída para auscultador (minificha/estéreo) <p>Impedância de carga: 16 - 40 Ω</p> <p>Entrada para microfone (minificha/mono) <p>Sistema “Plug-in”</p> <p>Ficha USB dedicada</p></p>
Fonte de alimentação	Compatível com bus de alimentação USB (5 V, 100 mA)
Dimensões (excluindo peças salientes)	Aprox. 53 × 20 × 92 mm (l/a/p)
Peso	Aprox. 40 g
Ambiente de funcionamento	Computadores compatíveis <span> </span> : <p>IBM PC/AT ou computadores compatíveis</p> <p>Sistemas operativos compatíveis<span> </span>: <p>Windows 98 Second Edition/Windows 2000 Professional/Windows Millennium Edition/ Windows XP Home Edition/Windows XP Professional (instalado de fabrica)</p> <p>CPU: Pentium II a 266 MHz ou superior</p> <p>Porta USB*2</p></p>

#### Accessórios fornecidos

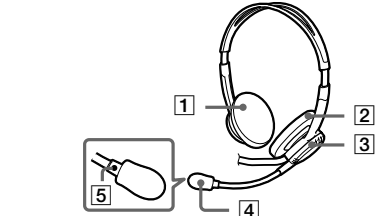
Cabo USB dedicado (1)
Manual de instruções (1)

- Nos ambientes indicados acima, o funcionamento do sistema de auscultadores com microfone não é garantido em todos os computadores.
- O funcionamento do sistema de auscultadores com microfone não é garantido nos computadores montados em casa, nos sistemas operativos atualizados pelo utilizador ou nos sistemas operativos múltiplos.
- O funcionamento do sistema de auscultadores com microfone não é garantido com funções tais como a suspensão, inactividade e hibernação do sistema, em todos os computadores.
- \*1 Testado pelo IEC ( International Electronic Committee ).
- \*2 A caixa áudio USB suporta USB 2.0, (anteriormente USB 1.1 )

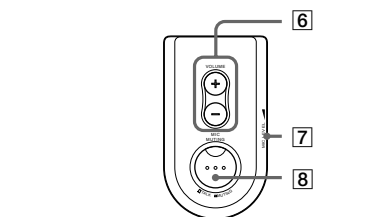
Design e características técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Identificação das peças

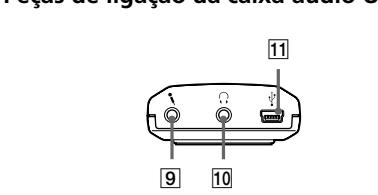
**Sistema de auscultadores com microfone estéreo DR-260DP**



Caixa áudio USB, UAB-260



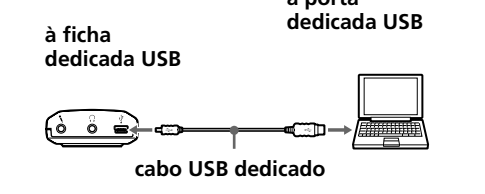
#### Peças de ligação da caixa áudio USB



- Almofada do auscultador ( Direito )**
- Almofada do auscultador ( Esquerdo )**
- Regulador do microfone**
  - Ajuste a posição do microfone rodando o regulador.
- Microfone com protector**
- Marca Ⓚ**
- Botão PHONE VOLUME + / - ( para o auscultador )**
  - Regula o volume do auscultador.
- MIC LEVEL ( para o microfone )**
  - Regula o volume do microfone.
- Botão MIC MUTING**
  - Ⓛ TALK : O microfone está regulado para o modo TALK.
  - Ⓜ MUTING : O microfone está regulado para o modo MUTING.
- 🔌 Ficha para o microfone ( sistema “Plug-in” )**
- 🔌 Ficha para auscultadores**
- 🔌🔌 Ficha USB dedicada**

## Passo 1: Ligação

Ligue a caixa áudio USB ao computador com o cabo USB fornecido.



##### Notas

- O sistema de auscultadores com microfone suporta a versão USB 2.0 ( anteriormente a versão USB 1.1 ).
- O funcionamento do sistema de auscultadores com microfone não é garantido com um hub USB ou uma extensão de cabo USB. Utilize o cabo dedicado USB.

## Passo 2: Instalar o controlador USB

Se estiver a utilizar o Windows 98SE, Me, 2000 e XP, os controladores USB estão incluídos no sistema operativo. Os controladores USB são instalados quando ligar o sistema ao computador pela primeira vez. Siga as mensagens que aparecem no ecrã para fazer a instalação. Para mais informações, consulte o manual de instruções do computador.

##### Nota

Se fizer a ligação a várias portas USB, pode ter de instalar os controladores USB.

Para o Windows 98SE
---------------------

Quando liga o sistema ao computador, **[Assistente para adicionar novo hardware]** aparece e a instalação do controlador do dispositivo começa automaticamente. O Dispositivo Composite USB, o Dispositivo USB para interação humana e Dispositivo de áudio USB são instalados. Instale cada um dos controladores USB seguindo as instruções que aparecem no ecrã. Pode precisar do CD-ROM do Windows 98SE para instalar os controladores.

A seguir explicam-se os passos da instalação do Dispositivo Composite USB, como exemplo. O processo de instalação do Dispositivo USB para interação humana e do Dispositivo de áudio USB é igual.

- Verifique se **[Dispositivo Composite USB]** aparece na janela **[Este assistente procura novos drivers para]** e clique em **[Avançar]**.
- Verifique se a caixa de verificação **[Procurar o melhor driver para seu dispositivo. (recomendável)]** está seleccionada e clique em **[Avançar]**.
- [O Windows irá procurar drivers novos no banco de dados de drivers em seu disco rígido, e em qualquer um dos seguintes lugares selecionados.]** aparece e clique em **[Avançar]**.

Se precisar do CD-ROM do Windows 98SE, introduza-o na unidade respectiva e selecione Unidade de CD-ROM.

- [Pesquisa do arquivo de driver do Windows para o dispositivo]** aparece. Verifique se **[Dispositivo Composite USB]** aparece e clique em **[Avançar]**.
- Quando concluir a instalação de **[Dispositivo Composite USB O Windows terminou de instalar o software que seu novo dispositivo de hardware precisa.]**, clique em **[Concluir]**.

Para o Windows Me
-------------------

Quando liga o sistema ao computador, aparece o **[Assistente para adicionar novo hardware]** e a instalação do controlador do dispositivo começa automaticamente.

O Dispositivo Composite USB, o Dispositivo USB para interação humana e Dispositivo de áudio USB são instalados.

Instale cada um dos controladores USB seguindo as instruções que aparecem no ecrã.

O Dispositivo Composite USB e Dispositivo USB para interação humana são instalados automaticamente. Instale o Dispositivo de áudio USB seguindo os passos a seguir.

- Verifique se **[Dispositivo de áudio USB]** aparece na janela **[O Windows encontrou o seguinte item de hardware novo]**, verifique se a caixa de verificação **[Procurar automaticamente por um driver melhor (recomendável)]** está seleccionada e clique em **[Avançar]**.
- O dispositivo de áudio USB é instalado.
- Quando **[Dispositivo de áudio USB O Windows terminou de instalar o novo dispositivo de hardware.]** aparecer, clique em **[Concluir]**.

Para o Windows 2000 e XP
--------------------------

Quando ligar o sistema ao computador, o USB Composite Device, Dispositivo de interface humana USB e Dispositivo de áudio USB são instalados automaticamente.

### Regulação da reprodução de um CD de música

Esta regulação é necessária para reproduzir um CD de música na unidade de CD-ROM. Siga as instruções descritas abaixo, relativas ao seu sistema operativo e clique na caixa de verificação **[Ativar áudio digital de CD para este dispositivo de CD-ROM]**.

Para o Windows 98SE
---------------------

Clique no menu **[Iniciar]** e selecione **[Configurações]**, **[Painel de controle]**, **[Multimídia]** e **[Música de CD]**.

Para o Windows Me
-------------------

Clique no menu **[Iniciar]** e selecione **[Configurações]**, **[Painel de controle]**, **[Sistema]** e **[Gerenciador de dispositivos]**. Depois clique duas vezes em **[CD-ROM]** para seleccionar a unidade de CD-ROM para voltar a reproduzir a música e clique em **[Propriedades]**, e novamente em **[Propriedades]**.

Para o Windows 2000
---------------------

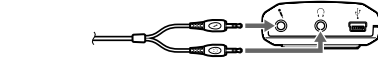
Clique no menu **[Iniciar]** e selecione **[Configurações]**, **[Painel de controle]**, **[Sons e multimídia]** e **[Hardware]**. Depois selecione a unidade de CD-ROM para voltar a ouvir a música e clique em **[Propriedades]**, e novamente em **[Propriedades]**.

Para o Windows XP
-------------------

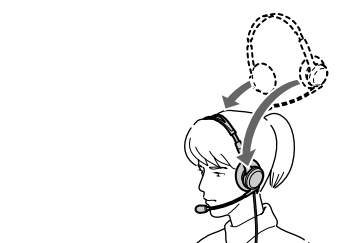
Clique no menu **[Iniciar]** e selecione **[Painel de controle]**, **[Sons, fala e dispositivos de áudio]**, **[Sons e dispositivos de áudio]** e **[Hardware]**. Depois selecione a unidade de CD-ROM para voltar a ouvir a música e clique em **[Propriedades]**, e novamente em **[Propriedades]**.

## Como utilizar

- Ligue a ficha do auscultador ( preta ) à tomada para auscultadores e ligue a ficha do microfone ( cor de rosa ) à tomada para microfone.**



- Coloque o auscultador marcado com um ® no ouvido direito e o marcado com um Ⓛ no ouvido esquerdo.**



- Coloque o microfone em frente da boca rodando o regulador do microfone.**



### Regular MIC LEVEL

Verifique o nível de MIC LEVEL depois de gravar com o software **[Gravador de som]** pré-instalado no Windows. Regule MIC LEVEL da caixa de áudio USB se o volume estiver demasiado alto ou baixo.

Para o Windows 98SE/Me/2000
-----------------------------

Clique no menu **[Iniciar]**, selecione **[Programas]**, **[Accessórios]**, **[Entretenimento]** e clique em **[Gravador de som]**.

Para o Windows XP
-------------------

Clique no menu **[Iniciar]**, selecione **[Todos os programas]**, **[Accessórios]**, **[Entretenimento]** e clique em **[Gravador de som]**.

## Precauções

### Segurança

- Utilizar os auscultadores com o volume alto pode afectar a audição. Por razões de segurança, não utilize os auscultadores quando estiver a conduzir ou a andar de bicicleta.
- Não utilize os auscultadores com um volume de som muito alto. Caso contrário, pode ouvir feedback acústico (efeito de ruído estridente), porque o microfone capta o som alto dos auscultadores.
- Não deixe cair o auscultador nem o submetea a choques, pois se isso acontecer pode provocar uma avaria.
- Não desmonte nem tente abrir nenhuma das peças do sistema.
- Segure na parte da ficha do cabo USB dedicado ou do fio do sistema de auscultadores com microfone quando o desligar dos conectores ou fichas.
- Depois de utilizar o sistema de auscultadores com microfone com o fio respectivo ou com o cabo USB dedicado, desligue o cabo USB do computador se não tencionar utilizar o sistema de auscultadores durante muito tempo.
- Não utilize álcool, benzina ou diluente para limpar a caixa.